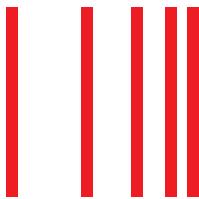




Datenaustausch mit Techem -
effizient, schnell und sicher.



Abläufe optimieren
und Zeit gewinnen.

Datentausch mit Techem: Bei diesem Tausch gewinnen Sie immer.

Der Datentausch hat entscheidende Vorteile im Vergleich zur traditionellen Abrechnung: Er schaltet Fehlerquellen aus und spart Zeit. Denn Sie brauchen keine Papierberge von Formularen bearbeiten und können sich auf andere wichtige Aufgaben konzentrieren.

Der traditionelle Weg: Papierformulare

Geschäftsbriefe schreiben Sie längst nicht mehr von Hand. Abrechnungformulare in Papierform dagegen müssen Sie manuell ausfüllen, obwohl die Daten bereits in Ihrer Verwaltungssoftware vorliegen.

Das Ergebnis ist unnötige Mehrarbeit für Sie. Diese beginnt mit dem Übertragen der Daten in die Formulare, setzt sich fort mit dem Zusammenstellen der Unterlagen und dem Versenden per Post - und endet längst nicht beim Einpflegen der Ergebnisse in Ihre Verwaltungssoftware. Denn kleine Zahlendreher beim Ausfüllen der Formulare sind schnell passiert. Werden diese später nicht entdeckt, führt das zu Nachfragen der Bewohner und kostet Sie weitere wertvolle Zeit.

Der bessere Weg: Datentausch

Beim elektronischen Datentausch übernehmen Sie alle erforderlichen Daten (Nutzerliste / Nutzerwechsel) direkt aus Ihrer Verwaltungssoftware und übermitteln sie anschliessend an Techem. Ohne Papierformulare, ohne handschriftliches Übertragen von Daten. Mit dieser Lösung macht Techem Schluss mit den Papierbelegen.

Vorraussetzung für Datentausch:

- Die Files sind komplett gemäss den Schnittstellenbeschreibungen des Herstellers abgefüllt.
- 1 File pro Techem Heizkostenabrechnung. Das File wird sofort nach der Abrechnungserstellung abgefüllt und per E-Mail retourniert.
- 1 File für mehrere Techem Heizkostenabrechnungen. Das File wird erst retourniert wenn alle Abrechnungen erstellt sind.

Kein Datentausch möglich:

- Mehrere Files für 1 Techem Heizkostenabrechnung können nicht verarbeitet werden.

**Elektronischer Datentausch - ohne
Papierformulare, ohne handschriftliches
Übertragen von Daten.**



Datentausch – so einfach geht es:

DATENTAUSCH

einmalig

Daten abgleichen

Ihre Mieternummern und Stammdaten werden einmalig mit den Techem Stammdaten abgeglichen.

Übermitteln

Techem

Prüfung und Plausibilitätskontrolle der Nutzer- und Liegenschaftsdaten.

Zusammenführung mit den Ablesewerten.



Ihre Verwaltungssoftware

Datenübermittlung der Nutzerdaten (Nutzerliste, Nutzerwechsel) sowie den Liegenschaftsdaten in elektronischer Form.

Erstellen und einspielen

Techem

Erstellung der %-Abrechnung und elektronische Übermittlung der Abrechnungsergebnisse.



Ihre Verwaltungssoftware

Einspielen und Verbuchen der Abrechnungsergebnisse

jährlich

Drucken

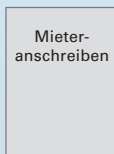
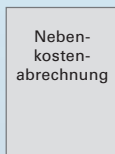
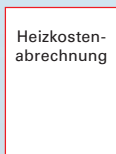
Techem

Druck der %-Abrechnung und Versand an Sie, auf Wunsch Übermittlung als PDF.



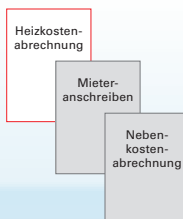
Ihre Verwaltungssoftware

Druck der Nebenkostenabrechnung und des Mieteranschreibens inklusive Ergebnisse aus der Heizkostenabrechnung



Versenden

Nach dem Zuordnen der Heizkostenabrechnung versenden Sie die komplette Mietnebenkostenabrechnung an die Bewohner.



Umstellung leicht gemacht:

- **Einmaliger Abgleich:** Ihre Mieternummern und Stammdaten werden einmalig mit den Techem Stammdaten abgeglichen. Unsere Systemberater unterstützen Sie dabei.
- **Jährlicher Ablauf:** Sie ziehen die Daten für die Abrechnung (Nutzerliste, Nutzerwechsel) automatisch aus Ihrer Verwaltungssoftware und übermitteln sie an Techem. Techem führt Plausibilitätsprüfungen durch, erstellt die %-Abrechnung und stellt Ihnen die Ergebnisse in gedruckter und in elektronischer Form zur Verfügung.

Für die folgenden Bewirtschaftungssysteme haben wir die Schnittstelle für den elektronischen Datenaustausch eingerichtet und praktizieren den Datentausch problemlos mit vielen unserer Kunden:

- ABAIMMO
- RIMO R4
- IMMOTOP
- SAP
- REM
- RE-LION
- IMMOB-8
- QUORUM
- Immo-Vsion
- MOR
- NA-Vision

Techem.

Schweizweit immer für Sie da.

Techem ist schweizweit und flächendeckend vor Ort für Sie da. Mit allen Services rund um das Erfassen und Abrechnen von Wärme- und Wasserverbrauch – mit Geräten und Systemen, die mehr können als erfassen: Sie sparen aktiv Energie.

Zusätzlich verhilft Ihnen Techem zu weiteren Vorteilen: Sie optimieren Ihre Arbeitsabläufe und senken Ihre Verwaltungskosten nachhaltig.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und den kompetenten Teams ganz in Ihrer Nähe. Sprechen Sie uns an.



Ihr Partner beim Energiesparen.

Techem (Schweiz) AG
Steinackerstrasse 55
8902 Urdorf
Tel: 043 455 65 00
Fax: 043 455 65 01
info@techem.ch
www.techem.ch

Münchenstein/Basel
Genua-Strasse 6
4142 Münchenstein
Tel: 061 337 20 00
Fax: 061 337 20 90
basel@techem.ch

Niederwangen/Bern
Meriedweg 7
3172 Niederwangen
Tel: 031 980 49 49
Fax: 031 980 49 40
bern@techem.ch

Le Mont-sur-Lausanne
Ch. de Budron H 9
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tel: 021 925 70 50
Fax: 021 925 70 59
romandie@techem.ch